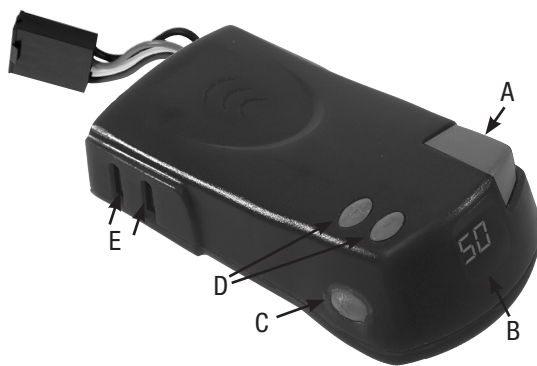


# Agility™ Electronic Brake Control

**IMPORTANT:**  
Read the following instructions carefully before installing and/or operating the brake control. If you have any concerns with this product or the installation process, our technical support team can assist you. Call 1-800-835-0129.



- A. Vertical slide for manual override
- B. Digital readout display
- C. Sensitivity adjustment button
- D. Digital power setting buttons
- E. Mounting bracket holes

## INSTALLATION PRECAUTIONS:

- Braking capacity is for 2, 4, 6 or 8 trailer brake applications.
- This brake control will apply the trailer brakes while in reverse.
- This brake control is inertia activated. When the vehicle is not moving, the brake control will not automatically apply the trailer brakes. In this event, the vertical slide must be depressed to actuate the brakes.
- This brake control is not reverse polarity protected. Reversing the connection to the vehicle battery or the breakaway battery on the trailer will damage the brake control.
- Do not mount or activate RF (radio frequency) generating devices near the brake control (less than 15" proximity), i.e., Cell phones, two-way radios.
- This brake control is designed to operate with electric trailer brakes and electric-hydraulic brake systems.

## LIMITED LIFETIME WARRANTY

Hopkins Manufacturing Corporation warrants Agility™, Reliance™, Brake-Force™ and Impulse™ brake control products to be free from defects in material and workmanship, under normal use and service, for the original buyer's lifetime from the date of original purchase.

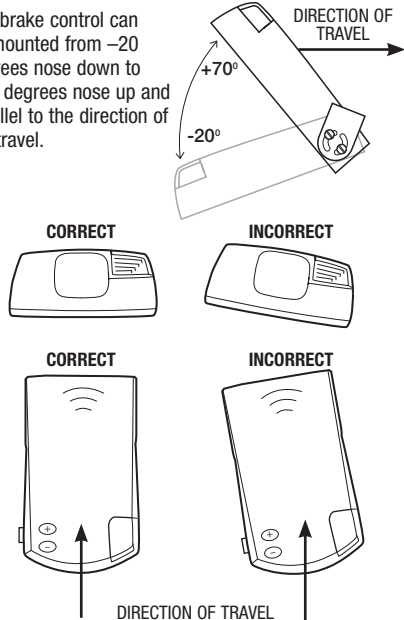
This warranty does not cover, and Hopkins Manufacturing Corporation is not liable for, the cost of repair or replacement of parts which have been subjected to misuse, negligence, accident, improper installation, modification, or normal deterioration due to wear and exposure, or defects caused by unauthorized repairs. THE ORIGINAL BUYER'S EXCLUSIVE REMEDIES UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT (AT THE OPTION OF HOPKINS MANUFACTURING CORPORATION) OF THE DEFECTIVE PRODUCT OR PART. The repair or replacement of the product or part under warranty will be made by Hopkins Manufacturing Corporation without charge for parts or labor.

UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL HOPKINS MANUFACTURING CORPORATION BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DAMAGE TO OR LOSS OF OTHER PROPERTY OR EQUIPMENT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

In order to obtain performance under this warranty, return the defective product, postage prepaid, along with dated proof of purchase, to Hopkins Manufacturing Corporation, 428 Peyton, Emporia, Kansas 66801-1157. This warranty does not cover shipping and delivery charges to or from Hopkins Manufacturing Corporation.

## INSTALLATION GUIDE:

The brake control can be mounted from -20 degrees nose down to +70 degrees nose up and parallel to the direction of the travel.



1. Mount the bracket to a secure location with Phillip screws provided (F) where you will be able to view the display and easily access the vertical slide.
2. Attach the brake control to the bracket using the slotted hex screws provided (G).
3. Adjust the brake control to the desired angle and tighten screws until snug.

**CAUTION:** Using larger/longer screws may damage the unit.

## WIRING GUIDE:

The Agility™ came equipped with either a quick connector plug or just wires exiting the back of the control.

**OPTION:** If your vehicle came equipped with a factory tow package, brake control function wires may exist under the vehicle dash. Consult vehicle manual or call for location. Purchase a vehicle specific Plug-in Simple!® brake control quick connector and simply plug into the factory tow package plug, or remove the quick connector plug on the brake control and splice the wires

## QUICK INSTALL OPTION

See store personnel or go to [www.hopkinstowingsolutions.com](http://www.hopkinstowingsolutions.com) to purchase Plug-In Simple!® brake control connector.

## GARANTIE LIMITÉE À VIE

Hopkins Manufacturing Corporation garantit à l'acheteur original que, à partir de la date d'achat, pour un usage normal, chaque produit de commande de frein Agility™, Reliance™, Brake-Force™ et Impulse™ sera exempt de défaut de matière première ou de fabrication.

Cette garantie ne couvre pas les coûts de réparation ou de remplacement de pièces attribuables à une utilisation inappropriée, un accident, une installation incorrecte, une modification, ou une détérioration normale causée par l'usure ou des défauts dus à des réparations non approuvées. Hopkins Manufacturing Corporation ne sera pas responsable des dommages énumérés ci haut. PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, LE SEUL RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR ORIGINAL SE LIMITE AUX RÉPARATIONS ET REMPLACEMENTS (AU CHOIX DE HOPKINS MANUFACTURING CORPORATION) DES PRODUITS OU PIÈCES DÉFECTUEUSES. Les réparations ou remplacements de produits et pièces couvertes par la garantie seront effectuées par Hopkins Manufacturing Corporation sans frais de pièces ou de main-d'œuvre.

EN AUCUNE CIRCONSTANCE HOPKINS MANUFACTURING CORPORATION NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, LES DOMMAGES, LES PERTES MATÉRIELLES OU LES PERTES D'ÉQUIPEMENT. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité relatives aux dommages accessoires ou indirects. Il est donc possible que les exclusions ou limitation ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient selon les états.

Pour obtenir l'exécution de cette garantie, veuillez retourner le produit défectueux, avec une preuve d'achat, affranchissement pré-payé, à Hopkins Manufacturing Corporation, 428 Peyton, Emporia, Kansas 66801-1157. La présente garantie ne couvre pas les frais de livraison et d'expédition à destination ou en provenance de Hopkins Manufacturing Corporation.

to the function wires under the dash.

White wire – ground/negative terminal (-) on battery  
Blue wire – trailer electric brakes  
Black wire – positive terminal (+) on battery  
Red wire – cold side of stop lamp switch or brake light

**CAUTION:** Wire colors vary by manufacturer. Be sure to wire by function only.

## VEHICLE MANUFACTURER WIRING CODES:

BRAKE CONTROL WIRE	BLUE	BLACK	RED	WHITE
FORD 94-07	BLUE	RED	GREEN	WHITE
CHEV/GM 99-06	DK BLUE	RED	LT BLUE	BLACK
CHEV/GM 07-08	DK BLUE	RED w/BLK	LT BLUE w/WHT	WHITE
DODGE 97-02	BLUE	RED	WHITE	BLACK
DODGE 03-07	BLUE	WHITE w/RED	BLUE w/WHT	GRN w/BLK
NISSAN	BRN w/WHT	RED	RED w/GRN	BLACK
TOYOTA	RED	BLACK w/RED	GRN w/ WHT	BROWN

For installations on vehicles *without* factory tow package use the following procedure: (remove the quick connector plug if present)

1. Be sure to use proper wire gauge when installing your control (12 gauge for electric brakes and positive power, 16 gauge for the stop lamp switch and ground).
2. Connect the white wire directly to the negative post on the vehicle battery. Grounding to any other location may cause intermittent brake control operation or failure.
3. Attach 20-amp circuit breaker (for 6 or 8 brake use 30-amp) or in-line fuse to the positive terminal on the vehicle's battery. Route black wire from the brake control to the fuse or breaker.
4. Splice the red wire into the cold side of the vehicle's stop lamp switch located by the brake pedal. Find the wire by using a circuit tester and probing for the wire that powers the vehicle stop lamps when the brake pedal is pressed.
5. Route the blue wire from the brake control to the vehicle side towing connector at the rear of the tow vehicle.

## NOTE:

- Some late model Ford/Mercury trucks and sport utility vehicles have 2 or more stop lamp switch wires. For proper operation, use the light green wire. The other wire is red with a green stripe. This wire goes directly to ground when not in use. Splicing into this wire will short-circuit your brake control and possibly damage the unit.
- For Chevrolet vehicles 1999-06, if your vehicle does not have a towing package, only the ground and stop lamp switch will be active in the function wires under the dash. The electric brake wire and 12-volt power lead will be terminated outside the firewall. These will have to be routed to the trailer connector and battery on the vehicle.
- For Dodge 2005-06, to find the cold side of the stop lamp switch, you must have the key in the "on" position.
- Ford and Dodge tow packages come with a 20-amp battery feed wire system that will accommodate 2 and 4 brake trailer magnets. An upgrade to a 30-amp (12 gauge) battery wire system will be needed for 6 brake systems.

## GARANTÍA LIMITADA

Hopkins Manufacturing Corporation garantiza que los productos de control de freno Agility™, Reliance™, Brake-Force™ e Impulse™ no presentan defectos en sus materiales ni en su fabricación, siempre que se utilicen normalmente y se realice el debido mantenimiento, mientras lo utilice el comprador original y a partir de la fecha de la compra original.

Esta garantía no cubre, ni Hopkins Manufacturing Corporation se responsabiliza por, el costo de reparación o reemplazo de piezas que hayan sido utilizadas de modo incorrecto, sujetas a negligencias o accidentes, instaladas inadecuadamente, modificadas o deterioradas por desgaste normal y exposición o con defectos producidos por reparaciones no autorizadas. LAS SOLUCIONES ADOPTADAS POR EL COMPRADOR ORIGINAL SEGÚN LA PRESENTE GARANTÍA ESTARÁ LIMITADA A REPARACIONES O REEMPLAZOS (A DISCRECIÓN DE HOPKINS MANUFACTURING CORPORATION) DEL PRODUCTO O LA PIEZA QUE PRESENTE DEFECTOS. La reparación o el reemplazo del producto o la pieza que cubre la garantía y el costo de las piezas, o la mano de obra estarán a cargo de Hopkins Manufacturing Corporation,

BAJO NINGÚN CONCEPTO HOPKINS MANUFACTURING CORPORATION SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, LO QUE INCLUYE ENTRE OTROS, DAÑOS O PÉRDIDAS DE OTRAS PROPIEDADES O EQUIPOS. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o resultantes, de modo que las limitaciones o exclusiones presentadas arriba posiblemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que cuente con otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Para obtener los beneficios de esta garantía, devuelva el producto defectuoso vía postal, con franqueo pagado, junto con una prueba de compra con fecha a Hopkins Manufacturing Corporation, 428 Peyton, Emporia, Kansas 66801-1157. Esta garantía no cubre los costos de envío y entrega a y desde Hopkins Manufacturing Corporation.

## OPERATING / SETTING YOUR CONTROLLER:

1. Red dot on bottom right hand corner digital display indicates trailer connected.
2. A blank display (no dot) indicates trailer is not connected.
3. Power adjustment buttons (+/-) top of the control adjust power to the trailer brakes. Pressing the (-) button decreases power. Pressing increases power. Power will be displayed as a percentage the digital display from 5 to 99 increments of 5%.
4. Set the sensitivity. This feature makes your trailer braking response more or less sensitive. A setting of 1 indicates least sensitive. A setting of 5 indicates most sensitive. Adjust sensitivity by pressing the button labeled "S" on the side of the unit.
5. SC indicates that short circuit has occurred.



## TESTING / ADJUSTING THE BRAKING RESPONSE:

Connect to your trailer and test drive on a dry open area at low speed (20 to 25 mph). Apply vehicle brakes aggressively.

1. If trailer brakes lock-up, adjust down the power setting to just below brake lock-up by pressing the (-) power button.
2. If the braking performance from the trailer feels as if it is pushing the tow vehicle, adjust the power setting higher by pressing the (+) power button.

Repeat process until smooth braking is obtained.

Questions? Contact us at:  
1-800-835-0129

[www.hopkinstowingsolutions.com](http://www.hopkinstowingsolutions.com)

**HOPKINS MANUFACTURING CORPORATION**





## Agility™

### Comando electrónico de freno

**IMPORTANT:** Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous avant d'installer et faire fonctionner la commande de frein. **Si vous avez des préoccupations quant à ce produit ou relativement au processus d'installation, notre équipe technique pourra vous aider. Veuillez appeler le 1-800-835-0129.**



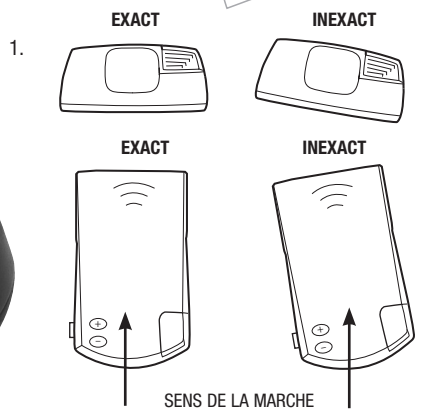
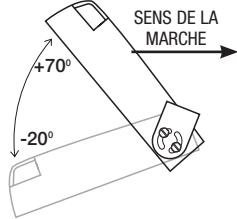
- A. Interrupteur manuel à glissière
- B. Afficheur numérique
- C. Bouton de réglage de la sensibilité
- D. Boutons de réglage de puissance
- E. Supports de montage

### PRÉCAUTIONS À L'INSTALLATION :

- Capacité de freinage : pour applications de 2, 4, 6 et 8 freins de remorque.
- Cette commande de freinage appliquera les freins de la remorque lorsque vous serez en marche arrière.
- Cette commande de frein est mise en marche au moyen de l'inertie. Quand le véhicule n'est pas en mouvement, la commande n'applique pas automatiquement les freins de la remorque. Dans ce cas, vous devez appuyer sur l'interrupteur manuel à glissière afin de faire fonctionner les freins.
- Cette commande de frein n'inclut pas la protection contre la polarité inversée. L'inversion de la connexion à une batterie de véhicule ou une batterie de détachement sur la remorque détruira la commande de frein.
- Ne pas monter ni activer des éléments qui génèrent des HF (téléphones cellulaires, radios à deux voies) à proximité (moins de 15 po) de la commande de frein.
- Cette commande est conçue pour être utilisée avec des freins de remorques électriques des systèmes de freinage électriques-hydrauliques.

### GUIDE D'INSTALLATION :

La commande de frein doit être montée de -20 degrés nez vers le bas à 70 degrés nez vers le haut, et parallèle au sens de la marche.



Au moyen des vis cruciformes (F) fournies, monter le support en lieu sûr, l'endroit où vous serez en mesure de voir l'affichage et accéder facilement à l'interrupteur manuel à glissière.

1. Fixer la commande de frein au support en utilisant les vis à tête hexagone fournies (G)
2. Régler la commande de frein à l'angle désiré. Serrer les vis jusqu'à écrasement.

**ATTENTION :** Le perçage ou l'utilisation de vis plus longues peut endommager l'unité.

### GUIDE DE CABLAGE :

L'Agility™ est venu soit équipé d'un connecteur rapide branché ou des fils à nu sortant de l'arrière du contrôle.

**OPTION:** Si votre véhicule est équipé d'un paquet de remorquage de l'usine, des fils de fonction de contrôle des freins peuvent exister sous le tableau de bord du véhicule. Consultez le manuel du véhicule ou appelez par voie de téléphone pour demander l'endroit exacte. Achetez une prise spécifique pour le contrôle des freins du véhicule avec un simple connecteur et il vous suffit de le brancher dans le paquet de remorquage de l'usine ou enlevez le bouchon du connecteur rapide sur le contrôle des freins et branchez les fils aux fils à fonction sous le tableau de bord.

### RAPIDE INSTALLER L'OPTION

Voir que le personnel de magasin ou va à [www.hopkinstowingsolutions.com](http://www.hopkinstowingsolutions.com) pour acheter Plug-In Simple!® le connecteur de contrôle de frein.

Fil blanc : borne de terre et borne négative (-) de la batterie  
Fil bleu : freins électriques de la remorque  
Fil noir : borne positive (+) de la batterie  
Fil rouge : côté froid de l'interrupteur de feu de frein.

**MISE EN GARDE :** Les codes de couleur des fils varient d'un constructeur à l'autre. S'assurer de câbler uniquement selon la fonction.

### CODES DE CABLAGE PAR VÉHICULE :

FIL DE COMMANDE DE FREIN	BLEU	NOIR	ROUGE	BLANC
FORD 94-07	BLEU	ROUGE	VERT	BLANC
CHEV/GM 99-06	BLEU FONCÉ	ROUGE	BLEU PLE	NOIR
CHEV/GM 07-08	BLEU FONCÉ	ROUGE/NOIR	BLEU PLE/BLANC	BLANC
DODGE 97-02	BLEU	ROUGE	BLANC	NOIR
DODGE 03-07	BLEU	BLANC/ROUGE	BLEU/BLANC	GRN w/BLK
NISSAN	BRUN/BLANC	ROUGE	ROUGE/VERT	VERT/NOIR
TOYOTA	ROUGE	NOIR/ROUGE	VERT/BLANC	BRUN

Pour les installations sur les véhicules sans le paquet de remorquage de l'usine suivez la procédure suivante: (coupez la prise du connecteur rapide si présente)

1. S'assurer d'utiliser un fil de bon calibre lors de l'installation de votre commande (calibre 12 pour les freins électriques, l'alimentation et la mise à la masse / calibre 16 pour l'interrupteur de feu de frein).
2. Raccorder le fil blanc à la borne négative de la batterie du véhicule. Si l'on effectue la mise à la masse à tout autre endroit, la commande de frein peut fonctionner de façon intermittente ou ne pas fonctionner du tout.
3. Fixer le fusible en ligne ou le disjoncteur de 20 A (utiliser 30 A pour 6 et 8 freins) à la borne positive de la batterie du véhicule. Faire passer le fil noir de la commande de frein au fusible ou au disjoncteur.
4. Relier le fil rouge au côté froid de l'interrupteur de feu de frein situé près de la pédale de frein. Déterminer le bon fil à l'aide d'un vérificateur de circuit et en cherchant le fil qui alimente les feux de frein du véhicule lorsqu'on enfonce la pédale de frein.
5. Faire passer le fil bleu provenant de la commande de frein jusqu'au connecteur placé du côté du véhicule, dans la partie arrière de la remorque.

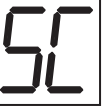
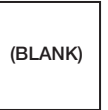
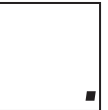
### NOTE :

- Certains des derniers modèles de camionnettes Ford / Mercury et des véhicules loisir travail possèdent plus d'un fil d'interrupteur de feu de frein. Pour que l'appareil fonctionne correctement, utiliser le fil vert pâle. L'autre fil est rouge à rayure verte. Ce fil va directement à la masse lorsqu'il n'est pas utilisé. Le fait d'effectuer la connexion avec ce fil court-circuitera votre commande de frein et pourrait la rendre inutilisable.
- Pour les véhicules de marque Chevrolet 1999-06 : si votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de remorquage, seule la masse et l'interrupteur de feu de frein du connecteur seront actifs au niveau des fils de fonction situés sous le tableau de bord. Le fil du frein électrique et le conducteur de courant de 12 volts se termineront à l'extérieur de la cloison pare-feu. On devra faire passer ces fils jusqu'au connecteur de la remorque et jusqu'à la batterie du véhicule.
- Pour les véhicules de marque Dodge 2005-06 : afin de trouver l'interrupteur de feu de frein, vous devez laisser la clé enfoncée dans le contact.

- Les ensembles de remorquage de véhicules de marque Ford et Dodge comprennent un système de fil d'alimentation de batterie 20 A qui convient pour de 2 à 4 aimants-freins. Il sera nécessaire d'augmenter le système de fil de batterie à 30 A (calibre 12) pour les systèmes de 6 aimants-freins.

### FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGE DE VOTRE COMMANDE :

1. Un point rouge dans le coin inférieur droit de l'afficheur numérique indique que la remorque est raccordée.
2. L'absence d'affichage (pas de point) indique que la remorque n'est pas raccordée.
3. Les boutons de réglage de puissance (+/-) situés dans la partie supérieure de la commande règlent la puissance envoyée aux freins de la remorque. En appuyant sur (-), la puissance diminuera. En appuyant sur (+), la puissance augmentera. La puissance est indiquée en tranches de 5 % sur l'afficheur. Cinq représente la puissance la plus basse, 99 la plus élevée.
4. Régler la sensibilité. Cette fonctionnalité rend la réponse de freinage de votre remorque plus ou moins sensible. Un représente le niveau de sensibilité le plus bas, 5 le plus élevé. Régler la sensibilité en appuyant sur le bouton « S » situé sur le côté de l'unité.
5. Le SC indique qu'un court-circuit s'est produit.



### TESTER / RÉGLER LA VITESSE DE RÉPONSE :

Raccorder votre remorque et faire un essai routier dans un endroit dégagé à faible vitesse, à environ 30 kilomètres à l'heure. Appliquer les freins du véhicule de façon agressive.

1. Si les freins bloquent, changer le réglage et diminuer la puissance jusqu'au niveau qui vient juste dessous du blocage des freins en appuyant sur le bouton (-) de mise en marche.
2. Si vous éprouvez la sensation que la remorqueuse est poussée lorsque vous appliquez les freins de votre remorque, changer le réglage et augmenter la puissance en appuyant sur le bouton (+) de mise en marche.

Répéter le processus jusqu'à ce que le freinage soit équilibré.

**Questions? Nous contacter à:**  
1-800-835-0129

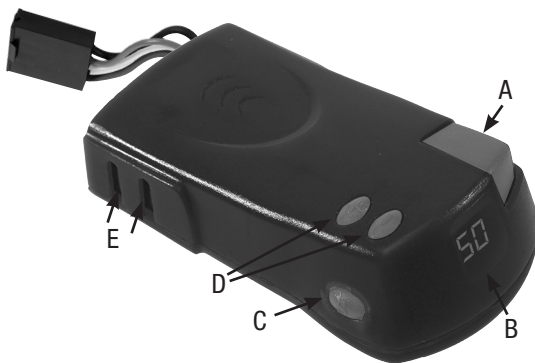
[www.hopkinstowingsolutions.com](http://www.hopkinstowingsolutions.com)



## Agility™

### Control de freno electrónico

**IMPORTANTE:** Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar y/o utilizar el control de freno. **Si tiene alguna duda sobre este producto o sobre el proceso de instalación, nuestro equipo de soporte técnico puede ayudarle. Llame al número 1-800-835-0129.**



- A. Deslizamiento vertical para control manual
- B. Pantalla digital de lectura
- C. Botón de ajuste de sensibilidad
- D. Botones digitales de configuración de energía
- E. Agujeros para soporte de montaje

### PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN:

- Capacidad de frenado para 2, 4, 6 ó 8 aplicaciones de freno para remorques.
- Este control de freno se aplicará a los freins del remolque en reversa.
- Además, tiene inercia activada. Cuando el vehículo no esté en movimiento, el control de freno no se aplicará automáticamente a los freins del remolque. En este caso, el deslizamiento vertical debe accionarse para que se activen los freins.
- Este control de freno no cuenta con protección contra polaridad invertida. Si se invierte la conexión hacia la batería del vehículo o la batería de arranque del remolque, se dañará el control de freno.
- No coloque ni active dispositivos generadores de frecuencia de radio cerca del control de freno (a menos de 15"), por ejemplo, teléfonos celulares, radios de dos vías.
- Este control de freno tiene un diseño que permite su utilización en remorques con freins eléctricos y sistemas de frenado hidráulico, eléctrico.

### GUÍA DE INSTALACIÓN

El control de freno se puede colocar a una inclinación de -20 grados a +70 grados y paralelo a la dirección de desplazamiento.



1. Coloque el soporte en una ubicación segura, con los tornillos Phillips proporcionados (F), donde pueda ver la pantalla y tener fácil acceso al deslizamiento vertical.

2. Conecte el control de freno al soporte con los tornillos hexagonales ranurados que se proporcionan (G).
3. Ajuste el control de freno al ángulo deseado y los tornillos hasta que estén bien ajustados.

**PRECAUCIÓN:** Realizar perforaciones o utilizar tornillos más grandes o más largos puede resultar perjudicial para la unidad.

### GUÍA DE CABLES:

El Agility™ viene equipado ya sea con un conector rápido o solamente con los alambres saliendo por la parte trasera del control.

**OPCIÓN:** Si su vehículo viene equipado con el paquete de fábrica para remolcar, los cables para la función del control de freins pueden estar abajo del tablero del vehículo. Consulte el manual del vehículo o llame para la localización. Compre un conector rápido de conexión simple para control de freins para el vehículo específico y simplemente conectelo en el conector del paquete para remolcar de fábrica o remueva el conector rápido del control de freins, desforre los cables y unalos a los cables de función abajo del tablero.

### OPCION DE INSTALACION RAPIDA

Pregunte al personal de la tienda o consulte en [www.hopkinstowingsolutions.com](http://www.hopkinstowingsolutions.com) para comprar el conector para control de freins Plug-In Simple!®

Cable blanco: terminal de puesta a tierra/negativa (-) de la batería  
Cable azul: freins eléctricos del remolque  
Cable negro: terminal positiva (+) de la batería  
Cable rojo: ventilación lateral del interruptor de la luz de parada o luz de freno

**PRECAUCIÓN:** Los colores de los cables varían según el fabricante. Asegúrese de conectar los cables únicamente por función.

### CÓDIGOS DE LOS CABLES DEL FABRICANTE DEL VEHÍCULO:

FRENO CABLE DE CONTROL	AZUL	NEGRO	ROJO	BLANCO
FORD 94-07	AZUL	ROJO	VERDE	BLANCO
CHEV/GM 99-06	AZUL OSCURO	ROJO	CELESTE	NEGRO
CHEV/GM 07-08	AZUL OSCURO	ROJO/NEGRO	CELESTE/BLANCO	BLANCO
DODGE 97-02	AZUL	ROJO	BLANCO	NEGRO
DODGE 03-07	AZUL	BLANCO/ROJO	AZUL/BLANCO	VERDE/NEGRO
NISSAN	MARRÓN/BLANCO	ROJO	ROJO/VERDE	NEGRO
TOYOTA	ROJO	NEGRO/ROJO	VERDE/BLANCO	MARRÓN

Para instalaciones en vehículos sin paquete para remolcar siga el siguiente procedimiento: (Quite el conector rápido si esta presente)

1. Asegúrese de utilizar el diámetro de cable adecuado al instalar el control (diámetro 12 para los freins eléctricos y energía positiva, y 16 para el interruptor de la luz de parada y la puesta a tierra).
2. Conecte el cable blanco directamente al borne negativo de la batería del vehículo. La puesta a tierra en cualquier otra ubicación puede producir funcionamiento intermitente o fallas en el control de freno.
3. Conecte un disyuntor de 20 amperios (para sistemas de 6 ó 8 freins utilice 30 amperios) o un fusible en línea a la terminal de la batería del vehículo. Coloque el cable negro desde el control de freno hacia el fusible o disyuntor.
4. Empalme el cable rojo en la ventilación lateral del interruptor de la luz de parada del vehículo ubicado en el pedal de freno. Para encontrar el cable utilice un verificador de circuitos y rastree el cable que alimenta las luces de parada del vehículo cuando se presiona el pedal de freno.
5. Coloque el cable azul desde el control de freno hacia el conector lateral de remolque del vehículo que se encuentra en la parte trasera del vehículo remolcado.

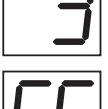
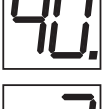
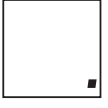
### NOTA:

- Algunos modelos más modernos de camiones Ford/ Mercury y los vehículos utilitarios deportivos tienen 2 o más cables para el interruptor de luz de parada. Para un funcionamiento adecuado, utilice el cable de color verde claro. El otro cable es rojo con una raya verde. Este cable va directamente a tierra cuando no está en uso. Empalme este cable producirá un cortocircuito en el control de freno y posiblemente dañará la unidad.
- En el caso de los vehículos Chevrolet 1999-06, si estos no cuentan con un paquete de remolque, solamente estarán activos la puesta a tierra y el interruptor de la luz de parada en los cables de función que se encuentran debajo del tablero. El cable de freno eléctrico y el conductor de alimentación de 12 voltios terminarán en el exterior de la barrera contra fuegos. Estos deberán conducirse hacia el conector del remolque y a la batería del vehículo.

- En el caso del Dodge 2005-06, para hallar la ventilación lateral del interruptor de la luz de parada, la llave debe estar en la posición "on" (activada).
- Los remorques Ford y Dodge vienen con un sistema de cables de alimentación para la batería de 20 amperios que acomodan 2 y 4 imanes de freno para remorques. Para los sistemas de 6 freins será necesaria una actualización a un sistema de cables para batería de 30 amperios (diámetro 12).

### UTILIZACIÓN/CONFIGURACIÓN DE SU CONTROLADOR:

1. El punto rojo que se encuentra a su derecha, en el ángulo inferior de la pantalla digital, indica que el remolque está conectado.
2. La pantalla en blanco (sin puntos) indica que el remolque no está conectado.
3. Los botones de ajuste de la energía (+/-) que se encuentran en la parte superior del control ajustan la energía transmitida a los freins del remolque. Si se presiona el botón (-), la energía disminuye. Si se presiona el botón (+), la energía aumenta. La energía aparecerá en forma de porcentaje en la pantalla digital de 5 a 99 en incrementos de 5%.
4. Valores de sensibilidad. Esta función aumenta o disminuye la sensibilidad en la respuesta de frenado del remolque. Un valor de 1 indica sensibilidad mínima. Un valor de 5 indica sensibilidad máxima. Ajuste la sensibilidad presionando el botón con la etiqueta "S" que se encuentra en el lateral de la unidad.
5. El SC indica que ha ocurrido un cortocircuito.



### PRUEBA/AJUSTE DE LA RESPUESTA DE FRENADO:

Conecte el remolque y pruébelo en un área abierta y seca a baja velocidad (de 20 a 25 mph). Aplique los freins del vehículo abruptamente.

1. Si los freins del remolque se bloquean, ajuste el valor de energía a un valor inferior de bloqueo de freins con el botón de energía (-).
2. Si se siente como si el frenado del remolque estuviese tirando del vehículo remolcado, ajuste la energía a un valor superior con el botón de energía (+).

Repita el proceso hasta que el frenado sea suave.

**Preguntas? Contactenos en:**  
1-800-835-0129

[www.hopkinstowingsolutions.com](http://www.hopkinstowingsolutions.com)

